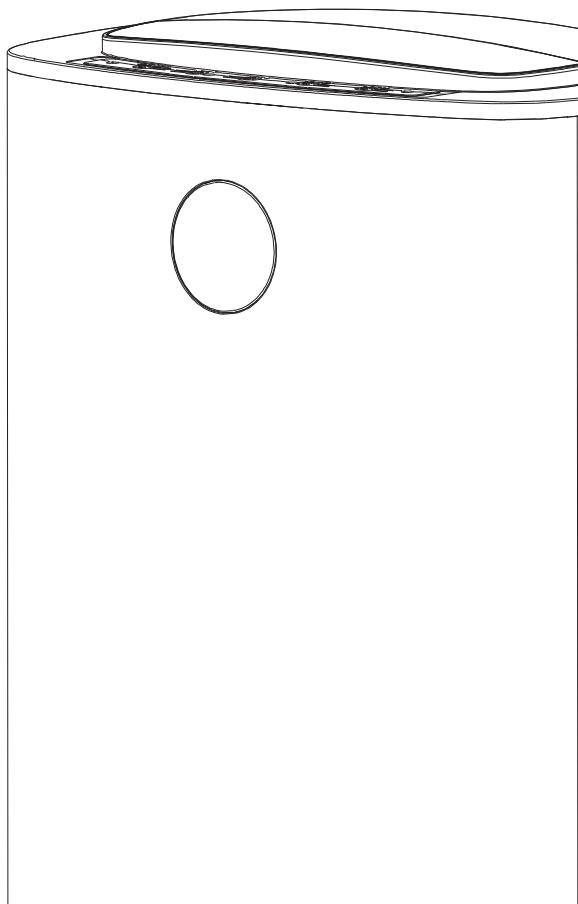


Dustie

Dustie Dehumidifier
瑞典达氏除湿干衣机
DDH500 Dehumidifier



Please read this operating manual,
Before start to use it.
(请在使用本产品前，阅读本操作手册)

安全重要提示

- 使用前请详细阅读本操作说明指示，并妥善保管，以供日后参考。
- 本说明书适用于DDH500系列，请依所购买机型操作。
- 当我们在使用电器用品时，应具备最基本的安全常识，以避免火灾、触电以及其他伤害的发生。因此，请遵守以下指示。

	使用电器用品应注意安全，避免火灾，电击和伤害的危险。		本除湿干衣机必须直立使用。
	请勿将电线安置在地毯下或者接近热源。		请勿让物体进入或阻挡盖住进风出口，如此会损伤到除湿干衣机。
	满水指示灯亮起时，就要抽出水箱，倒掉水箱里的水，然后再放回机器。		请勿坐、站或放置物品在除湿干衣机上面。
	电线，插头或产品已破坏时请勿使用。		在有易燃的气体或蒸汽处，请勿使用除湿干衣机。
	请勿在室外或门窗开启的情况下使用。		不要用在美术品、学术资料的保存等特殊用途上。
	若电源线损坏时，必须由制造厂商或其授权服务网点及维修人员维修更换以避免危险。		不要横躺着移动本机，以防止内部残留的水会滴下，弄湿家里，导致火灾、出点、故障、受伤。

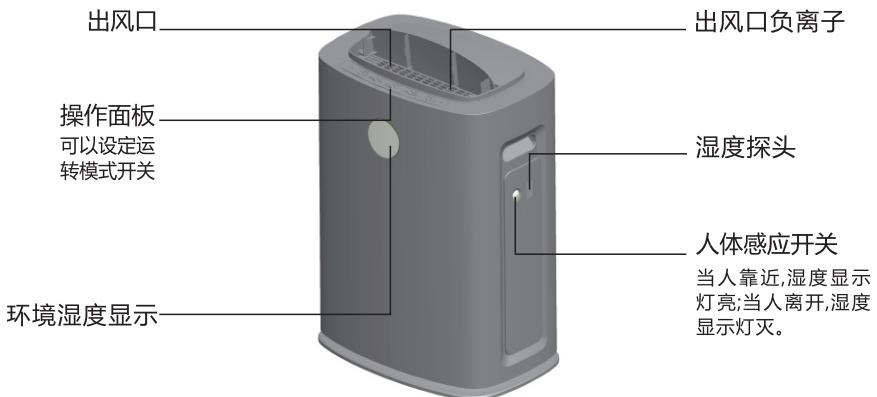
【使用前准备工作】

- 将除湿干衣机从包装盒中取出，置于桌面或平坦地板上。机体四周离墙壁或其他家居至少60公分以上，利于空气循环。
- 避免儿童或不了解本产品的人使用
- 您可以开始使用除湿干衣机，畅享舒适空气。

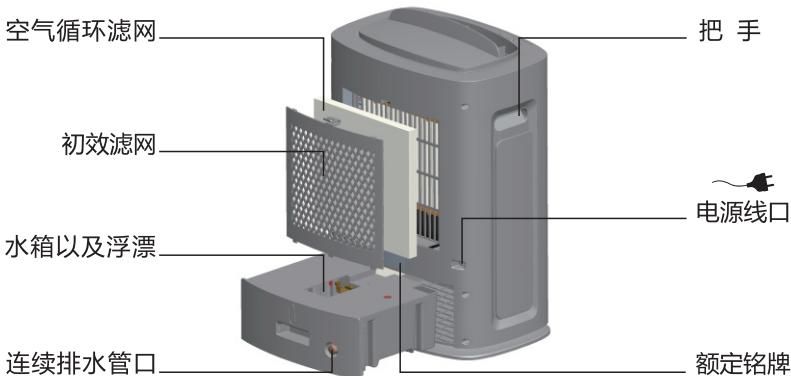
注意：使用前请移开所有包装材料以免堵住进出风口。

外观

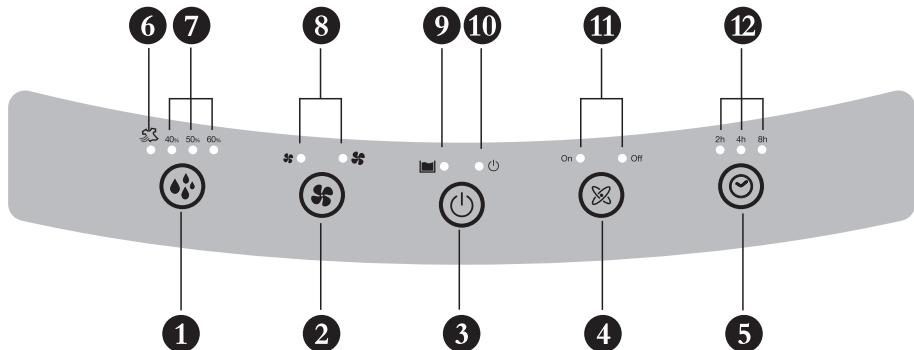
产品正面 Product Front View



产品背面 Product Back View



控制面板及规格



- ① 湿度选择 ④ 负离子 ⑦ 湿度显示灯 40% 50% 60% ⑩ 运行显示灯 ⑯
② 除湿强度 ⑤ 定时按键 ⑧ 标准/强力灯 ⑯ ⑯ ⑨ 满水指示灯 ⑯
③ 电源开关 ⑥ 连续除湿/干衣 ⑯ ⑪ 负离子开/关灯 On Off ⑫ 定时指示灯 2h 4h 8h
⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯ ⑯

产品	Dustie达氏除湿干衣机	除湿方式	蒸发冷凝式
机器型号	DDH500	除湿能力	6.8升/天 (20°C, RH70%)
额定功率	580W	最大面积	60m ²
额定电压	220V~/50Hz	水箱容积	5.8升
负离子	有	智能模式	自动模式
尺寸	412 (W) x 293 (D) x 580 (H)	重量	9.5kg

*数据执行标准 GB4706.1-2005

电源键（带显示灯）



开通/断开电源的作用，按下电源键，运行灯亮起蓝色，机器处于待机状态。在除湿干衣机启动运转中，按下电源按键，机器所有灯灭，机器关机。机器出现问题时，运行灯亮起红色。

机器经过一段时间运转，水箱满水时，满水灯亮起红色，抽出水箱，把水倒掉后，水箱放回机器，机器自动重起工作。

但是，如果水箱没有正确安装的话，机器满水指示灯持续亮起并停止运转。

湿度选择键



40% 50% 60%

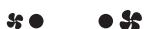
电源键按下待机，先按下除湿强度键，湿度选择键默认为连续除湿/干衣，再按一次湿度选择键，分别对应40%→50%→60%→连续除湿/干衣，依次循环。

连续除湿/干衣代表机器一直运转，不受湿度控制。需要干衣时，请设定连续除湿/干衣和除湿强度键的强力档，进行干衣。

40%档代表机器在湿度到40%时自动待机，当湿度到50%时，机器自动再启动。

50%档代表机器在湿度到50%时自动待机，当湿度到60%时，机器自动再启动。

60%档代表机器在湿度到60%时自动待机，当湿度到70%时，机器自动再启动。



除湿强度键



电源键按下待机，然后按下除湿强度键，默认除湿强度为强力档，再按一次除湿强度键，对应标准档，再按一次除湿强度键，显示灯灭，停止除湿，同时湿度选择键灯灭。依次循环。



负离子按键

负离子按键上方灯：开+关

电源键按下待机，然后按负离子按键，ON灯亮蓝色，负离子工作，再按一次负离子按键，ON灯灭，OFF灯亮红色，负离子停止工作。依次循环。

负离子模式不受满水功能控制



定时按键

电源键按下待机，机器开始工作时，默认为不定时状态，按一次按键，对应2小时灯亮，依次为2小时→4小时→8小时→不定时，依次循环。

产品特点



强力除湿，有效减少室内湿气
防止各类霉菌、细菌滋生



有效过滤PM2.5
颗粒污染物及异味



适用于各种大型空间
最大适用面积达60m²



永不结霜，持久耐用
1-40°C均可使用



四季快进干衣，衣物如太阳
晒过蓬蓬松松，温度舒适



安静运行
健康舒适的环境彻夜相伴



负离子一键启动
提高空气新鲜度



2-8小时定时关机功能



轻便灵巧，方便移动



绿色环保，无氟利昂
无二次污染产生



注意

保养时请务必先关掉机器，拔掉插头，带电清洁机器会导致使用者受伤，机器出现故障。

过滤器(包括初效过滤网和空气循环滤网)

- 打开后盖，取出初效过滤网。
- 用吸尘器吸去灰尘。难以弄掉时，请用水洗后，让其充分干燥后，装回机器继续使用。
- 空气循环滤网是一次性使用，依照使用环境，建议3-6个月更换。（不可水洗）

注意

- 避免不装滤网运转，否则机器内部容易灰尘沉积，导致性能下降，出现故障。
- 过滤器堵塞会导致性能降低，建议一个月作一次检查，清扫。
- 初效滤网水洗后，请干燥后使用。空气循环滤网不能水洗，需要更换新的使用。

机器本体

请使用软布擦拭，脏污严重时，请使用浸水后拧干的软布擦拭。

注意

- 请不要使用汽油，稀释剂等有机溶剂，以及含浸过研磨粉，药剂，洗涤剂的抹布等，否则会弄伤产品。

长期未使用

- 请从插座上拔掉插头，让水箱没有残留水。
- 请清洁打扫过滤器，请盖好出风口，防止灰尘侵入。
- 请在没有阳光直射，通风好的地方保管。

常见问题

常见故障	常见原因
不运转	<ul style="list-style-type: none">● 插头是否从插座拔掉● 您家里的电闸是否跳闸● 您家里是否停电● 水箱是否正确的放在机器里面● 水箱里的水是否已满
除湿量少	<ul style="list-style-type: none">● 进风口，出风口是否堵塞● 房间的湿度是否很低
湿度不下降	<ul style="list-style-type: none">● 房间是否太大● 门，窗户是否是打开的● 是否有其它的释放湿气的东西
声音大	<ul style="list-style-type: none">● 是否放在不平的地方晃荡● 机器下面是否有异物● 过滤器网眼是否堵塞
漏水	<ul style="list-style-type: none">● 机器是否倾斜着● 水箱帽是否松动● 是否水箱里装着水搬动机器● 水箱浮漂是否拆下● 水箱上是否有裂纹

以上各种情况都不符合时，以及需要其他服务或购买滤网时，请联络顾客服务专线 4009-21-3058。

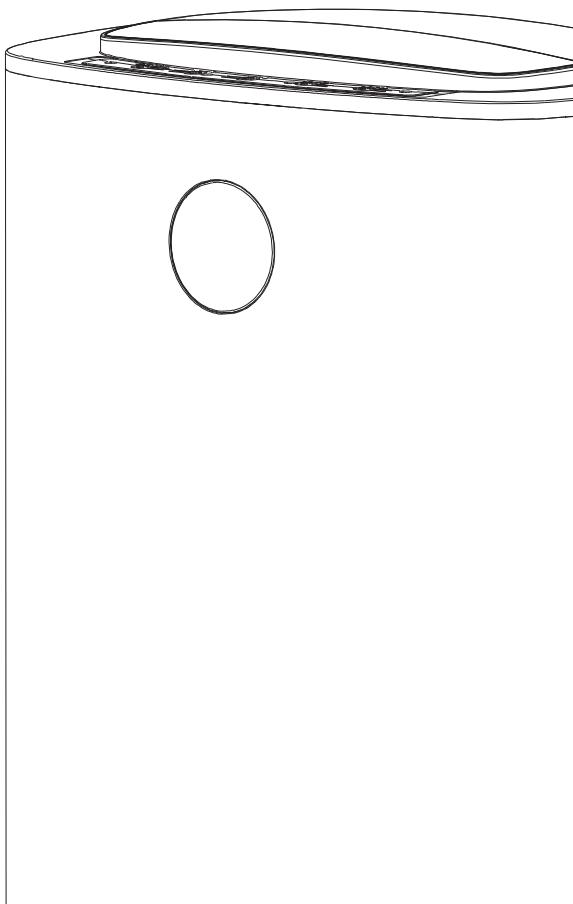


瑞典達氏無氟除濕技術

Dustie Dehumidifier

瑞典達氏除濕幹衣機

DDH500 Dehumidifier



Please read this operating manual,
Before start to use it.
(請在使用本產品前，閱讀本操作手冊)

安全重要提示

- 使用前請詳細閱讀本操作說明指示，並妥善保管，以供日後參考。
- 本說明書適用於DDH500系列，請依所購買機型操作。
- 當我們在使用電器用品時，應具備最基本的安全常識，以避免火災、觸電以及其他傷害的發生。因此，請遵守以下指示。

	使用電器用品應註意安全，避免火災，電擊和傷害的危險。		本除濕幹衣機必須直立使用。
	請勿將電線安置在地毯下或者接近熱源。		請勿讓物體進入或阻擋蓋住進風出口，如此會損傷到除濕幹衣機。
	滿水指示燈亮起時，就要抽出水箱，倒掉水箱裏的水，然後再放回機器。		請勿坐、站或放置物品在除濕幹衣機上面。
	電線，插頭或產品已破壞時請勿使用。		在有易燃的氣體或蒸汽處，請勿使用除濕幹衣機。
	請勿在室外或門窗開啟的情況下使用。		不要用在美術品、學術資料的保存等特殊用途上。
	若電源線損壞時，必須由製造廠商或其授權服務網點及維修人員維修更換以避免危險。		不要橫躺著移動本機，以防止內部殘留的水會滴下，弄濕家裡，導致火災、出點、故障、受傷。

【使用前準備工作】

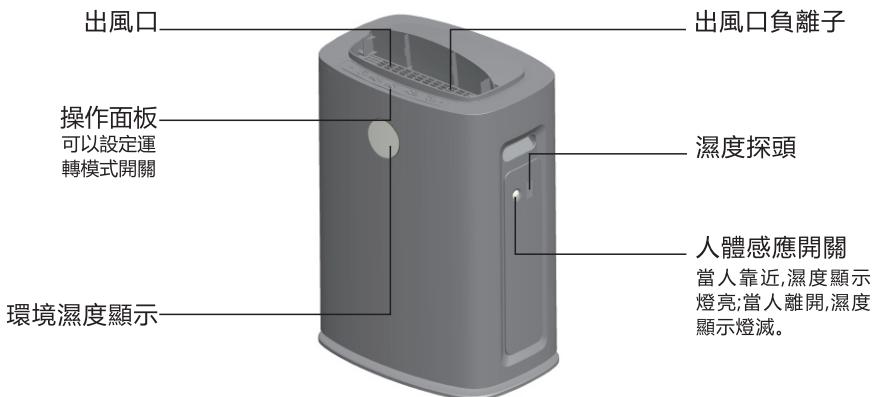
- 將除濕幹衣機從包裝盒中取出，置於桌面或平坦地板上。機體四周離牆壁或其他家居至少60公分以上，利於空氣循環。
- 避免兒童或不了解本產品的人使用
- 您可以開始使用除濕幹衣機，暢享舒適空氣。

註意：使用前請移開所有包裝材料以免堵住進出風口。

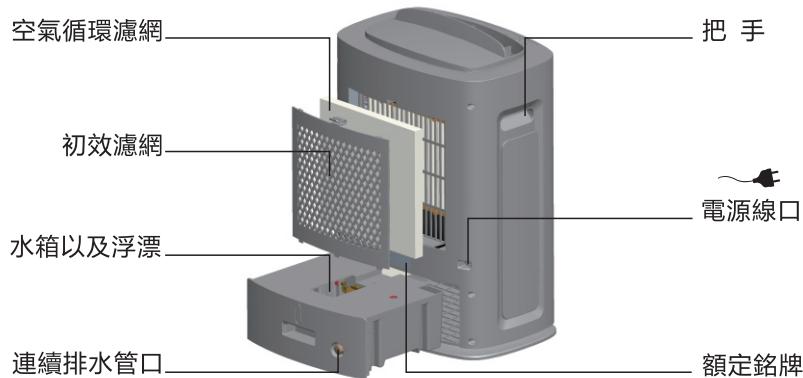
部品名稱

外觀

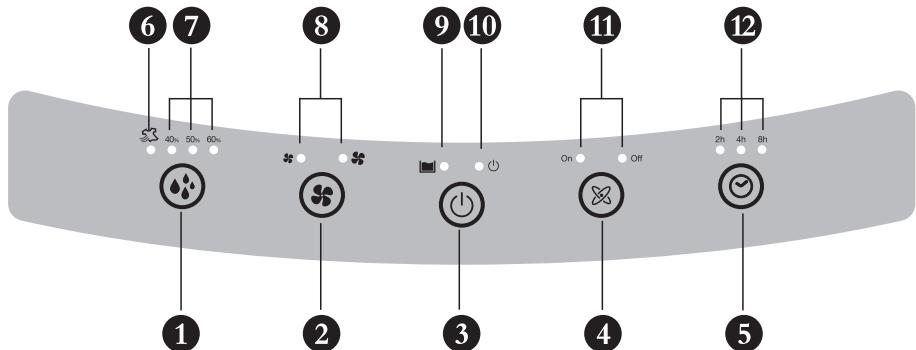
產品正面 Product Front View



產品背面 Product Back View



控制面板及規格



- | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| 1 濕度選擇 | 2 除濕強度 | 3 電源開關 |
| 4 負離子 | 5 定時按鍵 | 6 連續除濕/幹衣 |
| 7 濕度顯示燈 40% 50% 60% | 8 標準/強力燈 | 9 滿水指示燈 |
| 10 運行顯示燈 | 11 負離子開/關燈 On Off | 12 定時指示燈 2h 4h 8h |

產 品	Dustie達氏除濕幹衣機	除濕方式	蒸發冷凝式
機器型號	DDH500	除濕能力	6.8升/天 (20°C, RH70%)
額定功率	580W	最大面積	60m ²
額定電壓	220V~/50Hz	水箱容積	5.8升
負離子	有	智能模式	自動模式
尺 寸	412 (W) x 293 (D) x 580 (H)	重 量	9.5kg

*數據執行標準 GB4706.1-2005

操作指導



電源鍵（帶顯示燈）

開通/斷開電源的作用，按下電源鍵，運行燈亮起藍色，機器處於待機狀態。

在除濕幹衣機啟動運轉中，按下電源按鍵，機器所有燈滅，機器關機。

機器出現問題時，運行燈亮起紅色。

機器經過一段時間運轉，水箱滿水時，滿水燈亮起紅色，抽出水箱，把水倒掉後，水箱放回機器，機器自動重起工作。

但是，如果水箱沒有正確安裝的話，機器滿水指示燈持續亮起並停止運轉。



濕度選擇鍵

電源鍵按下待機，先按下除濕強度鍵，濕度選擇鍵默認為連續除濕/幹衣，再按一次濕度選擇鍵，分別對應40%→50%→60%→連續除濕/幹衣，依次循環。

連續除濕/幹衣代表機器一直運轉，不受濕度控制。需要幹衣時，請設定連續除濕/幹衣和除濕強度鍵的強力檔，進行幹衣。

40%檔代表機器在濕度到40%時自動待機，當濕度到50%時，機器自動再啟動。

50%檔代表機器在濕度到50%時自動待機，當濕度到60%時，機器自動再啟動。

60%檔代表機器在濕度到60%時自動待機，當濕度到70%時，機器自動再啟動。



除濕強度鍵

電源鍵按下待機，然後按下除濕強度鍵，默認除濕強度為強力檔，再按一次除濕強度鍵，對應標準檔，再按一次除濕強度鍵，顯示燈滅，停止除濕，同時濕度選擇鍵燈滅。依次循環。



負離子按鍵

負離子按鍵上方燈：開+關

電源鍵按下待機，然後按負離子按鍵，ON燈亮藍色，負離子工作，再按一次負離子按鍵，ON燈滅，OFF燈亮紅色，負離子停止工作。依次循環。

負離子模式不受滿水功能控制



定時按鍵

電源鍵按下待機，機器開始工作時，默認為不定時狀態，按一次按鍵，對應2小時燈亮，依次為2小時→4小時→8小時→不定時，依次循環。

產品特點



強力除濕，有效減少室內濕氣
防止各類黴菌、細菌滋生



有效過濾PM2.5
顆粒汙染物及異味



適用於各種大型空間
最大適用面積達60m²



永不結霜，持久耐用
1-40°C均可使用



四季快遞幹衣，衣物如太陽
曬過蓬蓬松松，溫度舒適



安靜運行
健康舒適的環境徹夜相伴



負離子壹鍵啟動
提高空氣新鮮度



2-8小時定時關機功能



輕便靈巧，方便移動



綠色環保，無氟利昂
無二次汙染產生

清潔維護



註意

保養時請務必先關掉機器，拔掉插頭，帶電清潔機器會導致使用者受傷，機器出現故障。

過濾器(包括初效過濾網和空氣循環濾網)

- 打開後蓋，取出初效過濾網。
- 用吸塵器吸去灰塵。難以弄掉時，請用水洗後，讓其充分幹燥後，裝回機器繼續使用。
- 空氣循環濾網是壹次性使用，依照使用環境，建議3-6個月更換。（不可水洗）

註意

- 避免不裝濾網運轉，否則機器內部容易灰塵沈積，導致性能下降，出現故障。
- 過濾器堵塞會導致性能降低，建議壹個月作壹次檢查，清掃。
- 初效濾網水洗後，請幹燥後使用。空氣循環濾網不能水洗，需要更換新的使用。

機器本體

請使用軟布擦拭，臟汙嚴重時，請使用浸水後擰幹的軟布擦拭。

註意

- 請不要使用汽油，稀釋劑等有機溶劑，以及含浸過研磨粉，藥劑，洗滌劑的抹布等，否則會弄傷產品。

長期未使用

- 請從插座上拔掉插頭，讓水箱沒有殘留水。
- 請清潔打掃過濾器，請蓋好出風口，防止灰塵侵入。
- 請在沒有陽光直射，通風好的地方保管。

常見問題

常見故障	常見原因
不運轉	<ul style="list-style-type: none">● 插頭是否從插座拔掉● 您家裏的電閘是否跳閘● 您家裏是否停電● 水箱是否正確的放在機器裏面● 水箱裏的水是否已滿
除濕量少	<ul style="list-style-type: none">● 進風口，出風口是否堵塞● 房間的濕度是否很低
濕度不下降	<ul style="list-style-type: none">● 房間是否太大● 門，窗戶是否是打開的● 是否有其它的釋放濕氣的東西
聲音大	<ul style="list-style-type: none">● 是否放在不平的地方晃蕩● 機器下面是否有異物● 過濾器網眼是否堵塞
漏水	<ul style="list-style-type: none">● 機器是否傾斜著● 水箱帽是否松動● 是否水箱裏裝著水搬動機器● 水箱浮漂是否拆下● 水箱上是否有裂紋

以上各種情況都不符合時，以及需要其他服務或購買濾網時，請聯絡顧客服務專線 4009-21-3058。